Porównanie tłumaczeń Jana 19:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	i przychodzili do Niego i mówili: Witaj — Królu — Judejczyków; i dawali Mu policzki.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A mówili witaj królu judejski i dawali Mu policzki
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	podchodzili do Niego i mówili: Witaj, królu Żydów! I wymierzali mu policzki.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i przychodzili do niego i mówili: (Witaj), królu Judejczyków. I dawali mu policzki.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A mówili witaj król(u) judejski i dawali Mu policzki

1) <x>290 50:6</x>; <x>290 53:5</x>; <x>470 26:67</x>; <x>500 18:22</x>